



# AWRAD À RÉCITER

WIRD MATINAL & WIRD APRÈS CHAQUE  
SALAT OBLIGATOIRE



MAROC  
SPIRITUEL



01.

WIRD AVANT FAJR

02.

WIRD ENTRE FAJR & SOBH

03.

WIRD APRÈS SOBH

04.

WIRD APRÈS CHAQUE  
SALAT OBLIGATOIRE

(À L'EXCEPTION DU SOBH)



CLIQUEZ SUR  
LA SECTION DE VOTRE CHOIX





---

WIRD À RÉCITER TOUS  
LES MATINS AVANT  
LES 2 RAKKATS  
DE SALAT AL FAJR

---



7x

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ  
تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

HASBIYA ALLAHOU LA ILAHA ILLA HOUWA  
'ALAYHI TAWAKALTOU WA HOUWA RABOUL  
'ARCHIL 'AŽIM

ALLAH ME SUFFIT. IL N'Y A DE DIVINITÉ QUE LUI.  
EN LUI JE PLACE MA CONFIANCE ET IL EST  
SEIGNEUR DU TRÔNE IMMENSE.

(SOURATE AT-TAWBAH; VERSET 129)

7x

فَسَيَكْفِيكُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ

FASAYAK FI KAHOUM-OULLAH  
WA HOUWA S-SAMI'OU-L'ALIM

ALORS ALLAH TE SUFFIRA CONTRE EUX.  
IL EST L'AUDIANT, L'OMNISCIENT.

---

(SOURATE AL-BAQARA; VERSET 137)



7x

وَأَفْوِضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ  
بِالْعِبَادِ

WA OUFAWWIÐOU AMRĪ ILLĀ-LLĀĤ,  
INNA-LLĀHA BAŞĪROUM BIL-'IBĀD

ET JE CONFIE MON SORT A ALLAH. ALLAH EST  
CERTES CLAIRVOYANT SUR LES SERVITEURS.

---

(SOURATE-GHAFIR; VERSET 44)





7x

وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ

WA-LLĀHOU YA'ŞIMOUKA MINA N-NĀS

ET ALLAH TE PROTĒGERA DES GENS.

---

(SOURATE AL-MAIDAH; VERSET 67)





7x

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ  
مِنَ الظَّالِمِينَ

LÂ ILÂHA ILLÂ ANTA SOUBHÂNAKA  
INNI KOUNTOU MINAŽ-ŽÂLIMÎN

PAS DE DIVINITÉ À PART TOI! PURETÉ À TOI!  
J'AI CERTES ÉTÉ DU NOMBRE DES INJUSTES.

---

(SOURATE AL-ANBIYA; VERSET 87)





7x

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ ۖ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ<sup>ط</sup>  
وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ

ALLAHOU LATTIFOUM BI 'IBADIHI  
YARZOUQOU MAY-YACHA  
WA HOUWA-L-QAWIYOU-L'AZIZ

ALLAH EST DOUX ENVERS SES SERVITEURS.  
IL ATTRIBUE (SES BIEN) À QUI IL VEUT.  
ET C'EST LUI LE FORT, LE PUISSANT.

---

(SOURATE AS-SHURA; VERSET 19)





7x

أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ۗ

ALAYSA-LLĀHOU BIKĀFIN 'ABDAH

ALLAH NE SUFFIT-IL PAS À SON ESCLAVE  
(COMME SOUTIEN)?

---

(SOURATE AZ-ZUMAR; VERSET 36)





7x

فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ  
الرَّحِيمِينَ

FA-LLĀHU KHAYROUN HĀFIẒĀ.  
WA HOUWA ARĤAMOU-R-RĀĤIMĪN

MAIS ALLAH EST LE MEILLEUR GARDIEN,  
ET IL EST LE PLUS MISÉRICORDIEUX  
DES MISÉRICORDIEUX.

---

(SOURATE YUSUF; VERSET 64)





7x

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ

˘WA-LLĀHOU MIW-WARĀ-IHIM-MOUĤĪṬ

ALORS QU'ALLAH, DERRIÈRE EUX LES CERNES  
DE TOUTES PARTS.

---

(SOURATE AL-BURUJ; VERSET 20)



70x

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ

LAYSA LAHĀ MIN DŌUNI-LLĀHI KĀSHIFAH

RIEN D'AUTRE EN DEHORS D'ALLAH NE PEUT  
LA DÉVOILER.

---

(SOURATE AN-NAJM; VERSET 58)



---

PRIER LES 2 RAKKATS  
DE SALAT AL FAJR

---



S'ASSEOIR ET DIRE:

100x

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ،  
سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ، أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ

SOUBHÀNAL-LLAHI WA BIĤAMDIHI,  
SOUBHÀNAL-LLAHI L-'AŽÎM,  
ASTAGHFIROULLAH

GLOIRE À ALLAH ET LOUANGES À LUI !  
GLOIRE À ALLAH, LE TOUT-PUISSANT !  
JE DEMANDE PARDON À ALLAH !

---



---

# PRIER SALAT AS-SOBH

---



3x

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ASTAGHFIROULLAHA-L-'AZÎM AL-LADHÎ LÀ  
ILLÀHA ILLA HOUWA-L'ĤAYYAL-QAYYOÛMA  
WA ATOÛBOU ILAYHI

JE DEMANDE PARDON À ALLAH ! L'IMMENSE, TEL  
QU'IL N'Y A NULLE DIVINITÉ À PART LUI, LE VIVANT,  
L'IMMUABLE, ET JE ME REPENS ENVERS LUI !

1x

اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ  
وَ حُسْنِ عِبَادَتِكَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ  
وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ  
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

ALLAHOUMMA A'INNÀ 'ALÀ DHIKRIKA WA  
SHOUKRIKA WA HÛSNI 'IBÀDATIK,  
ALLAHOUMMA ANTA-S-SALĀMOU WA  
MINKA-S-SALĀM TABĀRAKTA WA TA'ĀLAYTA  
YĀ DHĀL JALĀLI WAL-IKRĀM

SEIGNEUR, AIDE-NOUS À NOUS RAPPELER DE TOI,  
À TE MANIFESTER NOTRE GRATITUDE, ET À  
APPLIQUER PARFAITEMENT NOTRE ADORATION  
POUR TOI ! Ô ALLĀH, TU ES LA PAIX, DE TOI VIENT  
LA PAIX. TU ES LA SOURCE DE BÉNÉDICTION ET  
D'ÉLÉVATION Ô DÉTENTEUR DE MAJESTÉ ET DE  
BIENFAISANCE !

10x

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

LÀ ILAHA ILLA-LLAHOU WAËDAHOU LÀ  
SHARÎKA LAHOU, LAHOU-L MOULKOU WA  
LAHOU-L-ËAMDYOU YOUËYI WA  
YOUËÎTOU WA HOUWA 'ALA KOULLI  
SHAY-IN QADÎR

IL N'Y A D'AUTRE DIVINITÉ QU'ALLAH.  
IL EST L'UNIQUE, IL N'A POINT D'ASSOCIÉ,  
LA ROYAUTE ET LA LOUANGE LUI APPARTIENNENT.  
C'EST LUI QUI DONNE LA VIE ET LA MORT,  
ET IL EST PUISSANT EN TOUTE CHOSE.



7x

اللَّهُمَّ أَجِرْنَا مِنَ النَّارِ

ALLAHOUMMA AJIRNÀ MIN AN-NÀR

Ô ALLAH PRÉSERVE-NOUS DE L'ENFER.



8x

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ رِضَاكَ وَالْجَنَّةَ

ALLAHOUMMA INNA NAS-ALOUKA RIÐÀKA  
WAL JANNA

Ô ALLAH, JE RECHERCHE TA SATISFACTION  
ET LE PARADIS.



3x

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ

SOUBHĀNAL-LLAHI L-'AẒĪMI WA  
BIĤAMDIHI

GLOIRE À ALLAH, LE TOUT-PUISSANT  
ET QU'IL SOIT LOUÉ !



3x

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِمَّا عِنْدَكَ وَأَفْضُ  
عَلَيْنَا مِنْ فَضْلِكَ وَانْشُرْ عَلَيْنَا مِنْ  
رَحْمَتِكَ وَأَنْزِلْ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِكَ

ALLAHOUMMA INNA NAS-ALOUKA MIMMA  
'INDAK WA AFID 'ALAYNA MIN FADLIK WA  
NSHUR 'ALAYNA MIRRAHMATIK WA ANZIL  
'ALAYNA MIM-BARAKATIK

Ô ALLAH! CERTES NOUS TE DEMANDONS DE CE QUE  
TU POSSÈDES, ET DÉVERSEZ SUR NOUS  
DE TES FAVEURS ET RÉPANDS SUR NOUS  
DE TA MISÉRICORDE, ET FAIS DESCENDRE  
SUR NOUS DE TA BÉNÉDICTION.

3x

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا  
عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَعُودِكَ مَا اسْتَطَعْتُ،  
أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوؤُكَ بِنِعْمَتِكَ  
عَلَيَّ، وَأَبُوؤُكَ بِذُنُوبِي فَاعْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ  
الدُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

ALLAHOUMMA ANTA RABBÎ LÂ ILAHA ILLÂ  
ANTA, KHALAQTANI WA ANÂ 'ABDOUKA WA  
ANÂ 'ALÂ 'AHDIKA WA WA'DIKA  
MASTATA'TOU, A'OU DHOUBIKA MIN SHARRI  
MÂ ŞANA'TOU, ABOU OU LAKA BI  
NI'MATIKA 'ALAYYA WA ABOU OU BI DHANBÎ  
FAGHFIR LÎ FA INNAHOU LÂ YAGHFIROU-  
DH-DHOUBA ILLÂ ANT

Ô ALLAH! TU ES MON SEIGNEUR, IL N'Y A DE DIEU  
QUE TOI, C'EST TOI QUI M'A CRÉÉ ET JE SUIS TON  
SERVITEUR, JE RESPECTE MON ENGAGEMENT ET MA  
PROMESSE ENVERS TOI AUTANT QUE JE LE PEUX,  
JE CHERCHE REFUGE AUPRÈS DE TOI CONTRE LE  
MAL QUE J'AI COMMIS, JE RECONNAIS LES FAVEURS  
DONT TU M'AS COMBLÉ ET JE RECONNAIS MES  
FAUTES. PARDONNE-MOI CAR NUL AUTRE QUE TOI  
NE PARDONNE LES PÉCHÉS.

3x

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ  
مِنْهَا وَمَا بَطَنَ

ALLAHOUMMA INNA NA' OUDHOU BIKA  
MINAL FITANI MÂ ŽAHARA MINHÂ  
WA MÂ BATAN

Ô ALLAH ! CERTES, NOUS CHERCHONS  
PROTECTION AUPRÈS DE TOI CONTRE LES  
DÉSORDRES, CE QUI EN EST APPARENT ET CACHÉ.

3x

نَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ  
مَا خَلَقَ

NA'OU DHOU BI KALIMÂTI-LLAHI  
T-TÂMMÂTI MIN SHARRI MÂ KHALAQ

NOUS CHERCHONS PROTECTION PAR LES PAROLES  
PARFAITES D'ALLAH CONTRE LE MAL  
DE CE QU'IL A CRÉÉ.

3x

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي  
الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ

BISMI-LLAHI-LADHÎ LÂ YAÐOUROU MA'A  
SMIHI SHAY-OUN FIL ARÐI WA LÂ  
FIS-SAMÂ-I WA HOUWAS-SAMI'OU-L  
'ALIM

AU NOM D'ALLAH PAR LE NOM DUQUEL NUL  
NE NUIT SUR TERRE ET DANS LE CIEL,  
ET IL EST L'AUDIANT ET LE SAVANT.

3x

رَضِينَا بِاللَّهِ تَعَالَى رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ  
دِينًا وَبِالْقُرْآنِ إِمَامًا وَبِسَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا  
وَرَسُولًا

RADÎNÂ BI-LLAHI TA 'ÂLA RABBAN WA BI-L  
ISLAMI DÎNAN WA BI-L QOUR-ANI IMÂMA  
WA BI SAYYIDINA MOUHAMMADIN (SAWS)  
NABIYYAN WA RASOULÂ

NOUS SOMMES SATISFAIT D'AVOIR ALLAH POUR  
SEIGNEUR, L'ISLAM POUR RELIGION, LE CORAN  
POUR GUIDE ET NOTRE MAÎTRE MOHAMMED  
(SAWS) POUR PROPHÈTE ET ENVOYÉ.

1x

اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ  
لِمَا مَنَعْتَ وَلَا رَادًّا لِمَا قَضَيْتَ وَلَا  
يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ وَلَا حَوْلَ  
وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

ALLAHOUMMA LÂ MÂNI'A LIMÂ A'TAYTA WA  
LÂ MOU'TIA LIMÂ MANA'TA WA LÂ RÂDDA  
LIMÂ QAÐAYTA WA LÂ YANFA'OU DHAL  
JADDI MINKA-L JADDOU WA LÂ HAWLA WA  
LÂ QOUWWATA ILLA BI-LLAHI-L 'ALYYI-L  
'AŽIM

Ô SEIGNEUR ! IL N Y A PAS DE PRIVATION POUR  
CELUI À QUI TU DONNES, NI DE DON POUR CELUI  
QUE TU PRIVES. IL N Y A PAS DE RETOUR POUR CE  
QUE TU AS DESTINÉ. CELUI QUI FAIT L'EFFORT  
N'EST PAS EFFICACE, C'EST DE TOI QUE VIENT  
L'EFFORT. IL NY A DE FORCE NI DE PUISSANCE  
SI CE N'EST EN DIEU, L'IMMENSÉMENT GRAND.

1x

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا  
نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي  
يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا  
خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ  
وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ  
حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

A'UDHOU BILLAH MINA SHAYTAN RAJIM  
ALLAHOU LÂ ILAHA ILLÂ HOUWA-L HÂYYOU-L  
QAYYUUM LÂ TA-KHOUDHOUHOU SINATOUW WA  
LÂ NAWM, LAHOU MÂ FI S-SAMÂWÂTI WA MÂ FI-L  
ARÐ, MAN DHAL LADHI YASHFA' OU 'INDAHOU ILLÂ  
BI-IDHNIH, YA' LAMOU MÂ BAYNA AYDÎHIM WA MÂ  
KHALFAHOU, WA LA YOUHÎTOUNA BI SHAY'IM  
MIN 'ILMIHI ILLÂ BIMÂ SHÂA, WASI'A  
KOURSIYOUHOU S-SAMÂWÂTI WA-L-ARÐA  
WA LÂ YA-OUDOUHOU HIFZOUHOUMA WA  
HOUWA-L 'ALIYOU-L 'AZÏM

JE CHERCHE REFUGE EN ALLAH CONTRE SATAN, LE MAUDIT.  
ALLAH ! POINT DE DIVINITÉ À PART LUI, LE VIVANT, CELUI QUI  
SUBSISTE PAR LUI-MÊME "AL-QAYYUM ". NI SOMNOLENCE NI  
SOMMEIL NE LE SAISISSENT. LUI APPARTIENT CE QUI EST DANS  
LES CIEUX ET SUR LA TERRE. QUI PEUT INTERCÉDER AUPRÈS  
DE LUI SANS SA PERMISSION ? IL CONNAÎT LEUR PASSÉ ET LEUR  
FUTUR. ET, DE SA SCIENCE, ILS N'EMBRASSENT QUE CE  
QU'IL VEUT. SON TRÔNE "KURSIY" DÉBORDE DES CIEUX ET  
DE LA TERRE, ET SA GARDE NE LUI COÛTE AUCUNE PEINE.  
IL EST LE TRÈS HAUT, LE TRÈS GRAND.

1x

ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۚ  
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَكُتُبِهِ ۚ وَرُسُلِهِ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ  
رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ غُفْرَانَكَ  
رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

AMANA R-RASOULOU BIMÂ OUNZILA  
ILAYHI MIR RABBIHI WA-L MOU-MINOUN  
KOULLOUN ÂMANA BI-LLAHI WA MALÂ-  
IKATIHI WA KOUTOUBIHI WA ROUSOULIHI  
LÂ NOUFARRIQOU BAYNA AĤADIN MIR  
ROUSOULIHI WA QALOÛ SAMI'NÂ WA  
ATA'NA GHOUFRANAKA RABBANA WA  
ILAYKA-L MASIR

LE MESSAGER A CRU EN CE QU'ON A FAIT  
DESCENDRE VERS LUI VENANT DE SON SEIGNEUR,  
DE MÊME QUE LES CROYANTS. TOUS ONT CRU  
EN DIEU, EN SES ANGES, À SES LIVRES ET EN  
SES MESSAGERS, ET DIRENT : "NOUS NE FAISONS  
AUCUNE DISTINCTION ENTRE SES MESSAGERS".  
ET ILS DIRENT : "NOUS AVONS ENTENDU ET OBÉI.  
SEIGNEUR, NOUS IMPLORONS TON PARDON.  
C'EST VERS TOI QUE SE FERA LE RETOUR.

1x

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ  
وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ  
أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ  
عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا  
بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا  
فَاَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

LÂYOUKALLIFOU-LLAHOU NAFSAN ILLÂ WOUS'AHA  
LAHÂ MÂ KASABAT WA 'ALEYHÂ MÂ KTASABAT,  
RABBANÂ LÂ TOU-AKHIDHNÂ IN NASINÂ AW  
AKHTA-NÂ, RABBANÂ WA LÂ TAĤMIL 'ALEYNÂ  
ISRAN KAMÂ ĤAMALTAHOU 'ALA LADHINA MIN  
QABLINÂ, RABBANÂ WA LÂ TOUĤAMMILNÂ MÂ LÂ  
TÂQATA LANÂ BIH, WA 'FOU 'ANNÂ, WA GHFIR  
LANÂ, WA RĤAMNÂ, ANTA MAWLANÂ FANSOURNÂ  
'ALA-L-QAWMI-L-KÂFIRÎN

ALLAH N'IMPOSE À AUCUNE ÂME UNE CHARGE SUPÉRIEURE  
À SA CAPACITÉ. ELLE SERA RÉCOMPENSÉE DU BIEN QU'ELLE  
AURA FAIT, PUNIE DU MAL QU'ELLE AURA FAIT. SEIGNEUR,  
NE NOUS CHÂTIE PAS S'IL NOUS ARRIVE D'OUBLIER OU  
DE COMMETTRE UNE ERREUR. SEIGNEUR ! NE NOUS CHARGE  
PAS D'UN FARDEAU LOURD COMME TU AS CHARGÉ CEUX QUI  
VÉCURENT AVANT NOUS. SEIGNEUR! NE NOUS IMPOSE PAS  
CE QUE NOUS NE POUVONS SUPPORTER, EFFACE NOS FAUTES,  
PARDONNE-NOUS ET FAIS NOUS MISÉRICORDE. TU ES NOTRE  
MAÎTRE, ACCORDE-NOUS DONC LA VICTOIRE SUR LES PEUPLES  
INFIDÈLES.

(SOURATE AL-BAQARA; V.286)

1x

شَهِدَ اللهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو  
الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللهِ الْإِسْلَامُ

(وَأَنَا أَشْهَدُ بِمَا شَهِدَ اللهُ  
وَأَسْتَوِدُّ عُهُدَ الشَّهَادَةِ عِنْدَ اللهِ)

SHAHIDALLAHOU ANNAHOU LÂ ILAHA ILLÂ HOUWA  
WA-L MALÂ-IKATU WA 'OÛLOÛ-L 'ILMI QÂ-IMAM  
BI-L QIST, LÂ ILAHA ILLÂ HOUWA-L 'AZIZOU-L HAKIM,  
INNA DDINA 'INDA-LLAHI-L ISLÂM.

[WA ANÂ ASH-HADOU BI MÂ SHAHIDALLAHOU WA  
ASTAWDI'OU HADHIHI SHAHADATA 'INDA-LLAH]

ALLAH ATTESTE QU'IL N'Y A AUCUNE DIVINITÉ SI CE N'EST LUI.  
LES ANGES ET LES DÉTENTEURS DE CONNAISSANCE  
L'ATTESTENT. ILS SE TIENNENT AVEC ÉQUITÉ. IL N'Y A  
DE DIVINITÉ SI CE N'EST LUI, LE PUISSANT, LE SAGE. CERTES,  
LA RELIGION CHEZ DIEU EST L'ISLAM.

(SOURATE AL-IMRAN; V. 18-19)

[ET MOI JE CONFIRME CE QUE DIEU A ATTESTÉ, JE CONFIE  
CE TÉMOIGNAGE À DIEU, ET C'EST POUR MOI UN DÉPÔT  
AUPRÈS DE LUI]

1x

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ  
عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ  
رَءُوفٌ رَّحِيمٌ، فَإِنْ تَوَلَّوْا فقلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا  
إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ  
الْعَظِيمِ

LAQAD JÂ-AKOU M RASOÛLOUM-MIN  
ANFOUSIKOUM 'AZÎZOUN 'ALAYHI MÂ  
'ANITTOUM HÂRÎSOUM 'ALAYKOUM BIL  
MOU'MINÎNA RA-OÛFOU-R-RAHÎM. FA IN  
TAWALAW FA QOUL HÂSBYIA-LLAHOU LÂ  
ILAHA ILLÂ HOU, 'ALEYHI TAWAKALTOU WA  
HOUWA RABBOU-L 'ARSHI-L 'AŽIM

CERTES, UN MESSAGER PRIS PARMI VOUS, EST  
VENU À VOUS, AUQUEL PÈSENT LOURD LES  
DIFFICULTÉS QUE VOUS SUBISSEZ, QUI EST PLEIN  
DE SOLICITUDE POUR VOUS, QUI EST  
COMPATISSANT ET MISÉRICORDIEUX ENVERS LES  
CROYANTS. ALORS, S'ILS SE DÉTOURNENT, DIS:  
"ALLAH ME SUFFIT. IL N'Y A DE DIVINITÉ QUE LUI.  
EN LUI JE PLACE MA CONFIANCE ; ET IL EST  
SEIGNEUR DU TRÔNE IMMENSE".

(SOURATE AT-TAWBAH; V. 128-129 )

1x

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ  
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ  
بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ، وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ  
يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن  
لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا وَكَبْرَهُ تَكْبِيرًا

QOUL ID'OÛ-LLAHA AW ID'OÛ R-RAĤMANA  
AYYA-MMÂ TAD'OÛ FALAHOU-L ASMÂ-OUL  
HÔUSNA, WA LÂ TAJHAR BI SALÂTIKA WA  
LÂ TOUKHÂFIT BIHÂ WA-BTAGHI BAYNA  
DHÂLIKA SABÎLA. WA QOULI-L  
ĤAMDOULILLAHI LADHÎ LAM YATTAKHIDH  
WALADAW-WA LAM YAKOU-LAHOU  
SHARÎKOUN FI-L MOULKI WA LAM YAKOU-  
LAHU WALYYIOUM-MINADH-DHOULLI WA  
KABBIRHOU TAKBIRA

DIS: "INVOQUEZ ALLAH, OU INVOQUEZ LE TOUT  
MISÉRICORDIEUX. QUEL QUE SOIT LE NOM PAR  
LEQUEL VOUS L'APPELEZ, IL A LES PLUS BEAUX  
NOMS. ET DANS TA SALAT, NE RÉCITE PAS À VOIX  
HAUTE; ET NE L'Y ABAISSE PAS TROP, MAIS  
CHERCHE LE JUSTE MILIEU ENTRE LES DEUX".  
ET DIS: "LOUANGE À ALLAH QUI NE S'EST PAS  
ATTRIBUÉ DE PROGÉNITURE, QUI N'A AUCUN  
ASSOCIÉ DANS SA ROYAUTE, QUI N'A PAS BESOIN  
DE PROTECTEUR CONTRE L'HUMILIATION, ET  
PROCLAME HAUTEMENT SA GRANDEUR".

لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ  
 خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ،  
 هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ  
 الرَّحِيمُ، هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ  
 الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا  
 يُشْرِكُونَ، هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ  
 يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

LAW ANZALNÂ HADHÂ-L QOUR-ÂNA 'ALA JABALI-  
 LARA'AYTAHOU KHÂSHI'AN MOUTASADDI'AN MIN  
 KHASHYATI-LLAH, WA TILKAL AMTHALOU  
 NADRIBOUHÂ LI-N NASI LA 'ALLAHOUM  
 YATAFAKKAROÛN. HOUWA-LLAHOU LADHI LÂ ILAHA  
 ILLÂ HOU. 'ALIMOU-L GHAYBI WA SH-SHAHÂDA,  
 HOUWA-R-RAHMANOU-R-RAHÎM. HOUWA-LLAHOU  
 LADHI LÂ ILAHA ILLÂ HOUWA-L MALIKOU-L  
 QOUDOÛSOU-S SALÂMOU-L MOU'MINOUL  
 MOUHAYMINOU-L 'AZÎZOU-L JABBÂROU-L  
 MOUTAKABBIR, SOUBHÂNALLAHI 'AMMÂ  
 YOUSHRIKOÛN. HOUWA-LLAHOU-L KHÂLIQOU-L BÂRI  
 OU-L MOUSAWWIR. LAHOUL ASMÂ-OU-L-HOUSNA,  
 YOUSABBIHOUL LAHOUL MÂ FI-S SAMAWÂTI WA-L-ARÛ.  
 WA HOUWA-L 'AZÎZOU-L HÂKÎM

SI NOUS AVIONS FAIT DESCENDRE CE CORAN SUR UNE MONTAGE, TU  
 L'AURAS VU S'HUMILIER ET SE FENDRE PAR CRAINTE DE DIEU. ET CES  
 PARABOLES NOUS LES CITONS AUX GENS AFIN QU'ILS RÉFLÉCHISSENT.  
 C'EST LUI DIEU. NULLE DIVINITÉ AUTRE QUE LUI, LE CONNAISSEUR DE  
 L'INVISIBLE TOUT COMME DU VISIBLE. C'EST LUI, LE TOUT  
 MISÉRICORDIEUX, LE TRÈS MISÉRICORDIEUX. C'EST LUI, DIEU. NULLE  
 DIVINITÉ QUE LUI; LE SOUVERAIN, LE PUR, L'APAISANT, LE  
 RASSURANT, LE PRÉDOMINANT, LE TOUT PUISSANT, LE  
 CONTRAIGNANT, L'ORGUEILLEUX. GLOIRE À DIEU! IL TRANSCENDE CE  
 QU'ILS LUI ASSOCIENT. C'EST LUI DIEU, LE CRÉATEUR, CELUI QUI  
 DONNE UN COMMENCEMENT À TOUTE CHOSE, LE FORMATEUR. A LUI  
 LES PLUS BEAUX NOMS. TOUT CE QUI EST DANS LES CIEUX ET LA TERRE  
 LE GLORIFIE. ET C'EST LUI LE PUISSANT, LE SAGE.

1x

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، اللَّهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ  
وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

BISMI-LLAHI-R RAĤMĀNI-R RAĤĪM. QOUL  
HOUWA LLAHOU AĤAD. ALLAHOU SAMAD.  
LAM YALID WA LAM YOÛLAD. WA LAM  
YAKOU-L LAHOU KOUFOÛWAN 'AĤAD

AU NOM D'ALLĀH, LE TOUT MISÉRICORDIEUX, LE  
TRÈS MISÉRICORDIEUX. DIS : « IL EST ALLĀH,  
UNIQUE. ALLĀH, LE SEUL À ÊTRE IMPLORÉ POUR CE  
QUE NOUS DÉSIRONS. IL N'A JAMAIS ENGENDRÉ,  
N'A PAS ÉTÉ ENGENDRÉ NON PLUS. ET NUL N'EST  
ÉGAL À LUI ».

(SOURATE AL-IKHLAS)

1x

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ، مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ،  
وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ، وَمِنْ شَرِّ  
النَّفَّٰثٰتِ فِی الْعُقَدِ ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا  
حَسَدَ

BISMI-LLAHI-R RAHMÂNI-R RAHÎM. QOUL  
A'OÛDHOU BI RABBI-L FALAQ. MIN SHARRI  
MÂ KHALAQ. WAMIN SHARRI GHÂSIQIN  
IDHÂ WAQAB. WA MIN SHARRI-N  
NAFFÂTHÂTI FI-L 'OUQAD. WA MIN SHARRI  
HÂSIDIN IDHÂ HÂSAD

AU NOM D'ALLAH, LE TOUT MISÉRICORDIEUX,  
LE TRÈS MISÉRICORDIEUX. DIS: « JE CHERCHE  
PROTECTION AUPRÈS DU SEIGNEUR DE L'AUBE  
NAISSANTE, CONTRE LE MAL DES ÊTRES QU 'IL A  
CRÉÉ, CONTRE LE MAL DE L'OBSCURITÉ QUAND  
ELLE S'APPROFONDIT, CONTRE LE MAL DE CELLES  
QUI SOUFFLENT SUR LES NŒUDS, ET CONTRE  
LE MAL DE L'ENVIEUX QUAND IL ENVIE ».

(SOURATE AL-FALAQ)

1x

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ، مَلِكِ النَّاسِ ،  
إِلَهِ النَّاسِ ، مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ،  
الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ، مِنْ  
الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

BISMI-LLAHI-R RAHMÂNI-R RAHÎM. QOUL  
A'OÛDHOU BI RABBI-N NÂS. MALIKI-N  
NÂS. ILÂHI-N NÂS. MIN SHARRI-L  
WASWÂSI-L KHANNÂS. ALLADHI  
YOUWASWISOU FI SOUDOÛRI N-NÂS.  
MINA-L JINNATI WA N-NÂS

AU NOM D'ALLAH, LE TOUT MISÉRICORDIEUX, LE  
TRÈS MISÉRICORDIEUX/ DIS: «JE CHERCHE  
PROTECTION AUPRÈS DU SEIGNEUR DES HOMMES.  
LE SOUVERAIN DES HOMMES, DIEU DES HOMMES,  
CONTRE LE MAL DU MAUVAIS CONSEILLER, FURTIF,  
QUI SOUFFLE LE MAL DANS LES POITRINES DES  
HOMMES, QU'IL (LE CONSEILLER) SOIT UN DJINN,  
OU UN ÊTRE HUMAIN ».

(SOURATE AN-NAS)



33x

سُبْحَانَ اللَّهِ

SOUBHÂNALLAH

GLOIRE À ALLAH

33x

الْحَمْدُ لِلَّهِ

AL HAMDOULILLAH

LOUANGE À ALLAH

33x

اللَّهُ أَكْبَرُ

ALLAHOU AKBAR

ALLAH EST LE PLUS GRAND



1x

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ  
الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

LÂ ILÂHA ILLA-LLAH WAĤDAHOU LÂ  
SHARÎKA LAHOU, LAHOU-L MOULKOU WA  
LAHOU-L ĤAMDYOU YOUĤYI WA YOUMÎTOU  
WA HOUWA 'ALA KOULLI SHAY-IN QADÎR

POINT DE DIVINITÉ SI CE N'EST ALLAH, SEUL  
ET SANS ASSOCIÉ. LA ROYAUTE ET LA LOUANGE  
LUI APPARTIENNENT. C'EST LUI QUI DONNE LA VIE  
ET LA MORT, ET IL EST PUISSANT EN TOUTE CHOSE.

1x

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْوَهَّابِ

SOUBHÂNA RABBIYA-L 'ALIYI-L A'LAL  
WAHAB

GLOIRE À MON SEIGNEUR, LE TRÈS-HAUT,  
LE DONATEUR.

1x

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى  
النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا  
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

INNA-LLAHA WA MALÂ-IKATAHOU  
YOUSALLOUNA 'ALA N-NABBI, YA  
AYYOUHÂL-LADHINA ÂMANOU SALLOU  
'ALAYHI WA SALLIMOU TASLIMA

CERTES ALLAH ET SES ANGES PRIENT  
SUR LE PROPHÈTE. Ô VOUS QUI AVEZ CRU,  
PRIEZ SUR LUI ET ADRESSEZ LUI VOS SINCÈRES  
SALUTATIONS !

(SOURATE AL-AHZAB ; VERSET 56)

1x

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ كَمَالِ اللَّهِ وَكَمَا يَلِيقُ بِكَمَالِهِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى أَسْعَدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
آلِهِ عَدَدَ كَمَالِ اللَّهِ وَكَمَا يَلِيقُ بِكَمَالِهِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نُورِ الْهُدَى مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ كَمَالِ اللَّهِ وَكَمَا يَلِيقُ بِكَمَالِهِ

ALLAHOUMMA SALLI WA SALLIM WA BÂRIK 'ALA  
SAYYDINA MOUHAMMADIN WA 'ALA ÂLIHI 'ADADA  
KAMÂLI-LLAHI WA KAMA YALIQUOU BI KAMÂLIHI,

ALLAHOUMMA SALLI WA SALLIM WA BÂRIK 'ALA  
AS'ADINA MOUHAMMADIN WA 'ALA ÂLIHI 'ADADA  
KAMÂLI-LLAHI WA KAMA YALIQUOU BI KAMÂLIHI,

ALLAHOUMMA SALLI WA SALLIM WA BÂRIK 'ALA  
NOURIL-HOUDA MOUHAMMADIN WA 'ALA ÂLIHI 'ADADA  
KAMÂLI-LLAHI WA KAMA YALIQUOU BIKAMÂLIHI

Ô ALLAH ! QUE TES PRIÈRES, TES SALUTATIONS  
ET TA BÉNÉDICTION AILLENT SUR NOTRE MAÎTRE MOHAMMED  
AINSI QUE SUR SA FAMILLE À LA MESURE DE TA PERFECTION,  
UNE PRIÈRE QUI CONVIENT À SA PERFECTION.

Ô ALLAH ! QUE TES PRIÈRES, TES SALUTATIONS  
ET TA BÉNÉDICTION AILLENT SUR LE PLUS HEUREUX PARMIS  
NOUS, NOTRE MAÎTRE MOHAMMED AINSI QUE SUR  
SA FAMILLE À LA MESURE DE TA PERFECTION, UNE PRIÈRE  
QUI CONVIENT À SA PERFECTION.

Ô ALLAH ! QUE TES PRIÈRES, TES SALUTATIONS  
ET TA BÉNÉDICTION AILLENT SUR LA LUMIÈRE DE LA GUIDÉE  
MOHAMMED AINSI QUE SUR SA FAMILLE À LA MESURE  
DE TA PERFECTION, UNE PRIÈRE QUI CONVIENT  
À SA PERFECTION.



10x

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

LĀ ILĀHA ILLĀ-LLĀH

IL N'Y A DE DIVINITÉ DIGNE  
D'ADORATION QU'ALLAH.



3x

جَزَى اللهُ عَنَّا سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هُوَ أَهْلُهُ

JAZĀLLĀHOU 'ANNĀ SAYYIDINĀ  
MOUĤAMMADAN ṢALLĀ-LLĀHOU 'ALAYHI  
WA-SALLAM MĀ HOUWA AHLOŪH

QU'ALLAH RÉCOMPENSE DE NOTRE PART  
NOTRE NOBLE MAÎTRE MOHAMMAD, QUE LA PAIX  
ET LES BÉNÉDICTIONS D'ALLAH SOIENT SUR LUI,  
TEL QU'IL LUI SIED.

1x

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا  
يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ،  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

SOUBHÂNA RABBIKA RABBI-L'IZZATI AMMÂ  
YASIFOUN, WA SALÂMOUN 'ALA-L  
MOURSALIN WAL-HAMDOULILLAHI  
RABBI-L 'ÂLAMIN

GLOIRE À TON SEIGNEUR, LE SEIGNEUR DE LA  
PUISSANCE. IL EST AU-DESSUS DE CE QU'ILS  
DÉCRIVENT! ET PAIX SUR LES MESSAGERS,  
ET LOUANGE À ALLAH, SEIGNEUR DE L'UNIVERS.

---

(SOURATE AS-SAFFAT ; VERSET 180-182)



---

WIRD À RÉCITER APRÈS  
CHAQUE SALAT OBLIGATOIRE

(À L'EXCEPTION DU SOBH)

---



3x

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

ASTAGHFIROULLAHA-L-'AZÎM AL-LADHÎ LÀ  
ILLÀHA ILLA HOUWA-L'ĤAYYAL-QAYYOÛMA  
WA ATOÛBOU ILAYHI

JE DEMANDE PARDON À ALLAH ! L'IMMENSE, TEL  
QU'IL N'Y A NULLE DIVINITÉ À PART LUI, LE VIVANT,  
L'IMMUABLE, ET JE ME REPENS ENVERS LUI !

1x

اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ  
وَ حُسْنِ عِبَادَتِكَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ  
وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ  
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

ALLAHOUMMA A'INNÀ 'ALÀ DHIKRIKA WA  
SHOUKRIKA WA HÛSNI 'IBÀDATIK,  
ALLAHOUMMA ANTA-S-SALĀMOU WA  
MINKA-S-SALĀM TABĀRAKTA WA TA'ĀLAYTA  
YĀ DHĀL JALĀLI WAL-IKRĀM

SEIGNEUR, AIDE-NOUS À NOUS RAPPELER DE TOI,  
À TE MANIFESTER NOTRE GRATITUDE, ET À  
APPLIQUER PARFAITEMENT NOTRE ADORATION  
POUR TOI ! Ô ALLĀH, TU ES LA PAIX, DE TOI VIENT  
LA PAIX. TU ES LA SOURCE DE BÉNÉDICTION ET  
D'ÉLÉVATION Ô DÉTENTEUR DE MAJESTÉ ET DE  
BIENFAISANCE !



33x

سُبْحَانَ اللَّهِ

SOUBHÂNALLAH

GLOIRE À ALLAH

33x

الْحَمْدُ لِلَّهِ

AL HAMDOULILLAH

LOUANGE À ALLAH

33x

اللَّهُ أَكْبَرُ

ALLAHOU AKBAR

ALLAH EST LE PLUS GRAND



1x

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ  
الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

LÂ ILÂHA ILLA-LLAH WAĤDAHOU LÂ  
SHARÎKA LAHOU, LAHOU-L MOULKOU WA  
LAHOU-L ĤAMDYOU YOUĤYI WA YOUMÎTOU  
WA HOUWA 'ALA KOULLI SHAY-IN QADÎR

POINT DE DIVINITÉ SI CE N'EST ALLAH, SEUL  
ET SANS ASSOCIÉ. LA ROYAUTE ET LA LOUANGE  
LUI APPARTIENNENT. C'EST LUI QUI DONNE LA VIE  
ET LA MORT, ET IL EST PUISSANT EN TOUTE CHOSE.



1x

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْوَهَّابِ

SOUBHÂNA RABBIYA-L 'ALIYI-L A'LAL  
WAHAB

GLOIRE À MON SEIGNEUR, LE TRÈS-HAUT,  
LE DONATEUR.



1x

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى  
النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا  
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

INNA-LLAHA WA MALÂ-IKATAHOU  
YOUSALLOUNA 'ALA N-NABBI, YA  
AYYOUHÂL-LADHINA ÂMANOU SALLOU  
'ALAYHI WA SALLIMOU TASILIMA

CERTES ALLAH ET SES ANGES PRIENT  
SUR LE PROPHÈTE. Ô VOUS QUI AVEZ CRU,  
PRIEZ SUR LUI ET ADRESSEZ LUI VOS SINCÈRES  
SALUTATIONS !

(SOURATE AL-AHZAB ; VERSET 56)

1x

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ كَمَالِ اللَّهِ وَكَمَا يَلِيقُ بِكَمَالِهِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى أَسْعَدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
آلِهِ عَدَدَ كَمَالِ اللَّهِ وَكَمَا يَلِيقُ بِكَمَالِهِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نُورِ الْهُدَى مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ كَمَالِ اللَّهِ وَكَمَا يَلِيقُ بِكَمَالِهِ

ALLAHOUMMA SALLI WA SALLIM WA BÂRIK 'ALA  
SAYYDINA MOUHAMMADIN WA 'ALA ÂLIHI 'ADADA  
KAMÂLI-LLAHI WA KAMA YALIQUOU BI KAMÂLIHI,

ALLAHOUMMA SALLI WA SALLIM WA BÂRIK 'ALA  
AS'ADINA MOUHAMMADIN WA 'ALA ÂLIHI 'ADADA  
KAMÂLI-LLAHI WA KAMA YALIQUOU BI KAMÂLIHI,

ALLAHOUMMA SALLI WA SALLIM WA BÂRIK 'ALA  
NOURIL-HOUDA MOUHAMMADIN WA 'ALA ÂLIHI 'ADADA  
KAMÂLI-LLAHI WA KAMA YALIQUOU BIKAMÂLIHI

Ô ALLAH ! QUE TES PRIÈRES, TES SALUTATIONS  
ET TA BÉNÉDICTION AILLENT SUR NOTRE MAÎTRE MOHAMMED  
AINSI QUE SUR SA FAMILLE À LA MESURE DE TA PERFECTION,  
UNE PRIÈRE QUI CONVIENT À SA PERFECTION.

Ô ALLAH ! QUE TES PRIÈRES, TES SALUTATIONS  
ET TA BÉNÉDICTION AILLENT SUR LE PLUS HEUREUX PARMIS  
NOUS, NOTRE MAÎTRE MOHAMMED AINSI QUE SUR  
SA FAMILLE À LA MESURE DE TA PERFECTION, UNE PRIÈRE  
QUI CONVIENT À SA PERFECTION.

Ô ALLAH ! QUE TES PRIÈRES, TES SALUTATIONS  
ET TA BÉNÉDICTION AILLENT SUR LA LUMIÈRE DE LA GUIDÉE  
MOHAMMED AINSI QUE SUR SA FAMILLE À LA MESURE  
DE TA PERFECTION, UNE PRIÈRE QUI CONVIENT  
À SA PERFECTION.



10x

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

LĀ ILĀHA ILLĀ-LLĀH

IL N'Y A DE DIVINITÉ DIGNE  
D'ADORATION QU'ALLAH.



3x

جَزَى اللهُ عَنَّا سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا هُوَ أَهْلُهُ

JAZĀLLĀHOU 'ANNĀ SAYYIDINĀ  
MOUĤAMMADAN ṢALLĀ-LLĀHOU 'ALAYHI  
WA-SALLAM MĀ HOUWA AHLOŪH

QU'ALLAH RÉCOMPENSE DE NOTRE PART  
NOTRE NOBLE MAÎTRE MOHAMMAD, QUE LA PAIX  
ET LES BÉNÉDICTIONS D'ALLAH SOIENT SUR LUI,  
TEL QU'IL LUI SIED.

1x

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا  
يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ،  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

SOUBHÂNA RABBIKA RABBI-L'IZZATI AMMÂ  
YASIFOUN, WA SALÂMOUN 'ALA-L  
MOURSALIN WAL-HAMDOULILLAHI  
RABBI-L 'ÂLAMIN

GLOIRE À TON SEIGNEUR, LE SEIGNEUR DE LA  
PUISSANCE. IL EST AU-DESSUS DE CE QU'ILS  
DÉCRIVENT! ET PAIX SUR LES MESSAGERS,  
ET LOUANGE À ALLAH, SEIGNEUR DE L'UNIVERS.

---

(SOURATE AS-SAFFAT ; VERSET 180-182)